

# Методика преподавания русского языка

УДК 81`374

DOI: 10.5281/zenodo.18074755

*Е. Н. Станкус © 2025*

*Федеральное государственное бюджетное  
образовательное учреждение высшего образования  
«Донецкий государственный университет»*

## МЕТОДИКА СОСТАВЛЕНИЯ АССОЦИАТИВНОГО СЛОВАРЯ ДОНБАССА<sup>5</sup>

В статье описываются основные этапы составления Ассоциативного словаря Донбасса, который является продолжением публикаций, начатых Русским ассоциативным словарём. Актуальность темы обусловлена тем, что вышедший словарь является новейшим источником, фиксирующим изменения в образе мира молодого поколения носителей русского языка. В работе представлены этапы составления словаря: проведение ассоциативного эксперимента, обработка полученных данных, оформление словарных статей и их вычитка. Подробно представлены словарные статьи, входящие в первый и второй том, описаны принципы организации ассоциативных реакций.

*Ключевые слова:* стимул, реакция, ассоциативный, упоминания, ассоциативный опрос, анкеты, словарь.

Ассоциативный словарь Донбасса, изданный в 2025 году при кафедре русского языка Донецкого государственного университета, стал результатом многолетней работы, начатой в 2018 году, задолго до вхождения в 2022 году Донецкой Народной Республики в состав Российской Федерации. Он отражает особенности наивной картины мира жителей региона.

Е. Ф. Тарасов считает, что человек в отличие от других обитателей Земли обладает несколькими видами сознания: языковое, метаязыковое и неязыковое сознание. Понятие «языковое сознание», введённое в отечественную психолингвистику Е. Ф. Тарасовым, определяется как «образы сознания, овнешняемые языковыми знаками» [2, с. 3–4]. Также им определены качества сознания носителей разных культур, определяемые как знания «перцептивные (сформулированные в результате переработки перцептивных данных, полученных от органов чувств), концептуальные (формулируемые в ходе мыслительной деятельности, не опирающейся непосредственно на перцептивные данные), процедурные (описывающие способы и последовательность использования перцептивных и концептуальных данных)» [3, с.7]. Такой подход позволяет рассматривать языковое сознание как средство познания своей и чужой культуры.

А. А. Леонтьев выделяет два взаимоисключающих подхода к соотношению языка и сознания. Согласно первому единицей сознания справедливо считать систему языковых знаков, т. е. «вербальных, словесных значений и обслуживающих эти значения разноуровневых коммуникативных средств» [2, с. 16–17]. Второй подход основывается на том, что единица сознания имеет предметное значение, а язык, в свою очередь, «понимается как система значений, могущих актуализироваться и в вербальной форме» [там же, 17]. Исходя из этого, системой предметных значений, которые становятся доступными для внешнего наблюдателя с помощью слова, является

---

<sup>5</sup> Исследование проводилось по теме государственного задания «Структурно-функциональные параметры существования и развития русского языка XX–XXI столетий в его региолектном и общезыковом аспектах» (№ регистр. НИОКТР 1023111500001-7).

языковое сознание. Образ мира отображается в психике человека как предметный мир, который опосредован «предметными значениями и соответствующими когнитивными схемами, подающимися сознательной рефлексии» [там же: 18]. Он отличается, по мнению А. А. Леонтьева, от таких понятий как «когнитивная картина мира» и «языковая картина мира», поскольку способен выражать не только личностные смыслы, но и выступать инвариантом «образа мира, соотнесённого с особенностями национальной культуры и национальной психологии» [там же: 19]. Это связано с тем, что «в основе мировидения и миропонимания каждого народа лежит своя система предметных значений, социальных стереотипов, когнитивных схем. Поэтому сознание человека всегда этнически обусловлено; видение мира одним народом нельзя простым «перекодированием» перевести на язык культуры другого народа» [там же: 20].

По мнению Московской психолингвистической школы система предметных значений, т. е. языковое сознание, отражается в массовом свободном ассоциативном эксперименте, результатом которого стал Русский ассоциативный словарь (РАС) под руководством Ю. Н. Карауловым. При его составлении была сформирована методология проведения и представления результатов исследования.

Ассоциативный словарь не фиксирует толкования отдельных лексем, а устанавливает связь между словами или группой слов, которая отражает культурные знания и формирует образ мира носителя языка. Это связано с тем, как отмечает Ю. Н. Караулов, что человек общается не словами, а фразами, существующими в тесной семантической связи с предшествующими и последовательными репликами [1, с. 749]. Например, на стимул *поднять* один из ответов является *руку*, одной из реакций на стимул *назвать* — *слово* и т. д. Соединение стимула и реакций не только порождает словосочетания *поднять руку*, *назвать слово*, но и имеет возможность объединиться во фразу *поднять руку и назвать слово*. Каждое слово в сознании человека связано с другим и не существует по отдельности. Так, слово *бережёт* является реакцией для таких стимулов как *рубль* и *копейка*, поскольку носитель русского языка в этих парах слов обнаруживает знакомую поговорку *копейку рубль бережёт*. Однако нельзя утверждать, что в ассоциативном словаре зафиксирована речь, поскольку стимул и реакция — это не законченное высказывание.

Русский ассоциативный словарь содержит несколько баз ассоциативных данных — Русский региональный ассоциативный словарь (Сибирь и Дальний Восток) СИБАС, Русский региональный ассоциативный словарь (Европейская часть России) ЕВРАС, Ассоциативная база данных «Уральский русский региональный ассоциативный словарь», Ассоциативная база «Крымский ассоциативный словарь». Пятым региональным ассоциативным словарём русского языка стал Ассоциативный словарь Донбасса, значимость которого заключается в том, что он собрал в себя актуальные данные, поскольку это последний по времени создания словарь.

Работа над словарём велась с 2018 по 2024 год, а сбор языкового материала осуществлялся методом свободного ассоциативного эксперимента с носителями русского языка, которые постоянно проживают в Донбассе. В качестве респондентов выступили представители одной социальной группы — 5000 студентов в возрасте 17–25 лет, обучающиеся в Донецке и Макеевке. Следует отметить, что при составлении словаря учитывался тот факт, что многие опрашиваемые приехали из разных городов ДНР. Эксперимент проводился анонимно в письменной форме с помощью бумажных анкет, включавших информацию о респонденте (пол, возраст, родной язык, специальность, дата заполнения и родной город) и 100 слов-стимулов и (Рис. 1). На выполнение анкет студентам давалось ограниченное время — 25 минут. Это было сделано для того, чтобы получить мгновенную реакцию на каждый стимул.

## АНКЕТА \*\*\* 2229

пол (мужской) **М**, возраст **17**, родной язык **русский**; специальность **Дизайн**; дата заполнения 08.11.2023; город **Макеевка**

|                                      |                                   |                                    |                                       |
|--------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------|
| 58. буржуазный - <b>вор</b>          | 706. Развитие - <b>тилофиз</b>    | 488. Неудача - <b>погибель</b>     | 484. Неправда - подлость              |
| 620. Получаться - <b>план</b>        | 623. Помнить - <b>роднословие</b> | 914. Удобства - <b>облегчение</b>  | 891. Тишина - <b>лес</b>              |
| 601. Подойти - <b>решить</b>         | 75. весь - <b>вся</b>             | 936. Утаивать - <b>прятки</b>      | 905. Обед - <b>монах</b>              |
| 29. белый - <b>молоко</b>            | 889. Течение - <b>кровосток</b>   | 110. Вранье - <b>грех</b>          | 687. Предприимчивый - <b>действие</b> |
| 163. Грязный - <b>Австралопитек</b>  | 228. Жажда - <b>пески</b>         | 193. Деятельный - <b>рабочий</b>   | 913. Объяснить - <b>жевать</b>        |
| 519. Одинокий - <b>могила</b>        | 73. весна - <b>начало</b>         | 451. Наполнять - <b>вода</b>       | 937. Утро - <b>начать</b>             |
| 485. Нация - <b>славяне</b>          | 347. Король - <b>один</b>         | 576. Перспектива - <b>будущее</b>  | 273. Зеркало - <b>лица</b>            |
| 454. Наркотик - <b>испытание</b>     | 934. Успех - <b>счастье</b>       | 478. Независимый - <b>честный</b>  | 176. Девочка - <b>пол</b>             |
| 526. Окно - <b>стекло</b>            | 858. Стремление - <b>жизнь</b>    | 331. Коварство - <b>черта</b>      | 267. Звонить - <b>связь</b>           |
| 91. внутренняя - <b>кровотечение</b> | 993. Экономный - <b>монета</b>    | 496. Ножницы - <b>лезвие</b>       | 902. Трудности - <b>овраг</b>         |
| 621. Получить - <b>дань</b>          | 763. Свой - <b>меч</b>            | 870. Сырьё - <b>плоть</b>          | 872. Таинственный - <b>лик</b>        |
| 433. Мошенник - <b>сциркулянт</b>    | 223. Ездить - <b>долина</b>       | 80. взгляд - <b>косой</b>          | 203. Долго - <b>время</b>             |
| 432. Мост - <b>поломка</b>           | 971. Чиновники - <b>подлец</b>    | 884. Темный - <b>помысел</b>       | 991. Экзамен - <b>проверка</b>        |
| 593. Повод - <b>выпить</b>           | 768. Сейчас - <b>никогда</b>      | 758. Светлый - <b>надежда</b>      | 803. Смыться - <b>пакость</b>         |
| 578. Песок - <b>стекло</b>           | 833. Спорт - <b>мяч</b>           | 156. Готовиться - <b>победа</b>    | 941. Учить - <b>получать</b>          |
| 599. Хрупкий - <b>жизнь</b>          | 693. Пуговица - <b>кукла</b>      | 646. Правда - <b>мировоззрение</b> | 169. Далеко - <b>Авалон</b>           |
| 979. Шерстяной - <b>заключенный</b>  | 376. Ленин - <b>вождь</b>         | 118. Встреча - <b>ум</b>           | 581. Пиво - <b>хмель</b>              |
| 550. Отнять - <b>побить</b>          | 771. Семья - <b>зарождение</b>    | 191. Детский - <b>маленький</b>    | 715. Ракетный - <b>двигатель</b>      |
| 754. Сани - <b>дерево</b>            | 317. Картина - <b>лик</b>         | 366. Купить - <b>тело</b>          | 618. Положение - <b>сословие</b>      |
| 106. Воссоздавать - <b>некромант</b> | 342. Кончать - <b>оборвать</b>    | 504. Нужный - <b>вещички</b>       | 658. Предоставлять - <b>документ</b>  |
| 752. Самобытный - <b>путь</b>        | 982. Школа - <b>мудрость</b>      | 970. Чехов - <b>палата</b>         | 322. Квартира - <b>имуущество</b>     |
| 149. Горбачев - <b>праситель</b>     | 624. Помогать - <b>карма</b>      | 750. Рыба - <b>пузырь</b>          | 323. КГБ - <b>разведка</b>            |
| 909. Уверенный - <b>стрелок</b>      | 788. След - <b>охота</b>          | 698. Пьянство - <b>веселье</b>     | 90. внешняя - <b>политика</b>         |
| 332. Ковер - <b>подмести</b>         | 501. Нрав - <b>стремление</b>     | 522. Однообразие - <b>смерть</b>   | 818. Сокол - <b>вершина</b>           |

Рис. 1. Заполненная анкета, включающая в себя стимулы и реакции на них

Ассоциативном словаре Донбасса представлено 1000 стимулов, 695 из которых входят в состав стимулов Русского ассоциативного словаря и являются, согласно Частотному словарю русского языка под редакцией Л. Н. Засориной, наиболее частотными лексемами русского языка, 212 слов взяты из ядра языкового сознания по данным того же словаря, а 93 слова представляют стимулы, которые введены для определения реакций на актуальные для современного общества понятия. Стоит отметить, что словник стимулов охватывает период времени от Перестройки до СВО, что позволяет исследователю наблюдать за изменениями, которые фиксируются в языковом сознании носителей русской культуры в условиях меняющейся социальной обстановки.

Второй этап составления Ассоциативного словаря Донбасса заключался в обработке пяти тысяч анкет. Перед авторами стояла задача получить количественные данные: частота появления реакции в ответах студентов, упоминания стимула в анкетах при ассоциативном опросе, разные реакции, отказы испытуемых от ответа, единичные реакции, полученные на данный стимул. Помимо этого, в словарной статье необходимо было отразить реакции, которые совпадали со стимулами, и те, которые повторяли стимулы Ассоциативного тезауруса русского языка. Для быстрых подсчётов все анкеты необходимо было оцифровать: все данные заносились в текстовые документы по 50 анкет в каждом, без каких-либо изменений содержания. Подсчёт языковых единиц осуществлялся с помощью специальных компьютерных программ.

Следующий и последний этап заключался в оформлении полученных данных в словарные статьи и их вычитка. Поскольку словарь построен по результатам массового опроса носителей языка, почти все ответы сохранены в том виде, в каком они зафиксированы в анкетах, кроме явных орфографических ошибок, которые были исправлены в процессе вычитки. По этой причине в словарных статьях отсутствует унификация написания слов-реакций: слитное, раздельное и дефисное написание,

прописная и строчная буквы, сокращение некоторых слов и др. орфографические правила.

Словарь состоит из двух томов: прямого — от стимула к реакции, обратного — от реакции к стимулу. Словарные статьи, входящие в первый том, представляют собой ассоциативные поля, которые связаны со стимулом слов, причём «разнообразие возможных связей столь велико, что охватывает все формальные и содержательные характеристики попарно связанных слов — стимула и ответа на него» [1, с. 749]. Например, в статье с заголовочным словом **зерно** самыми частыми ответами являются *хлеб, пшеница, поле, пилено, курица* и т. п., которые семантически связаны со стимулом (из зерна пекут хлеб, зерно — урожай пшеницы и пшена, которые выращиваются в полях, зерном кормят куриц). Также среди реакций обнаруживаются действия, связанные с зерно (*посеять, собирать, варить, посеять, прорастить, сажать*), указания на признаки и качества (*перемолотое, золотое, хорошее, мелкое, крупное, грязное*), дестинативное значение (*для птицы, корова, птица, куры, цыплёнок, животные, попугай*), разновидность слова-стимула (*кофе, семена, просо, жито, рис, рожь*), указания на то, где может находиться или быть применено (*агрономия, в земле, в мешке, огород, поле, в амбаре*), слова, являющиеся частью фразеологических единиц со словом-стимулом (*сомнения, раздора, правды, мудрости, ненависти, надежды*), фразеологические единицы (*хлеб всему голова*) и т. п.

Реакции в словарной статье расположены не в алфавитном порядке, а в порядке убывания их частотности. При каждой реакции даётся число, которое указывает на количество её проявлений в ответах опрашиваемых. Так, на слово-стимул **ярость** отреагировали 100 раз реакцией *гнев*, синоним *злость* подобрали 96 раз, *зло* — 17 раз, антонимичные реакции *спокойствие*, свет обнаружены 3 раза. В конце статьи через знак + даются итоговые цифры (490+192+4+150), которые означают следующее: первая цифра (490) — показатель количества упоминаний стимула в анкетах при ассоциативном опросе или количество испытуемых, которым достался данный стимул, вторая (192) суммирует разные реакции в словарной статье, третья цифра (4) — фиксирует количество пропусков или отказов испытуемых от ответа, последняя цифра (150) — показывает, сколько единичных реакций было получено на этот стимул (Рис. 2).

*певец, пейзаж, плащ, позитив, полет, попугай, предмет, прикид, принт, работник, резкость, рисунок, розовый, рыжий, рынок, рядом, салют, свеж, светит, светящийся, сильный, синий, сияющий, слепить, смех, стакан, стильный, сюжет, талант, танец, теплота, теплый, тихий, тюрьма, успешный, фильм, флаг, фон, хайлайтер, хорошее настроение, шарик, шарф, шум, эксперимент, экстраверт, эмоции, энергия, эпизод, яркий, яркий цвет* 1; 496+141+2+96

**ЯРОСТЬ:** гнев 100; злость 96; зло 17; красный 15; агрессия 9; чувство 7; огонь 6; злоба, эмоция 5; боль, в глазах, фильм 4; безумие, глупость, драка, крик, плохо, свет, спокойствие, человека 3; агрессор, безумство, богов, бури, быка, внутри, всплеск, грех, грусть, доброта, дракона, зверя, злой, не знает предела, неконтролируемая, нет контроля, обида, покой, сила, сильная, страх, стресс 2; бедствия, Берсерк, бешенство, благоразумие, Бог, богатырь, большая, больше, бывает, бытия, в безумии, в деле, в жизни, в парке, в теле, варвар, Васи, ведьма, взрыв, возмездие, война, волка, врагов, вред, временна, вспыхнула, вулкан, выкрутить, вырывается, вялость, глаз, гневогрешие, губит, да,

девушки, детей, дикая, дикость, добро, друг, души, есть, животного, забвение, закипает, застилает, затыжки, зашкаливает, защитников, злобы, зубы, из-за проблемы, избивать, индивидуальность, испытать, истерика, к власти, качество, красивый, красный от злости, кровавая, крови, кровь, крушение, крушить, лето, лицемерие, мгла, минимум, минутная, мир, моя, на них, наказание, насилие, непонимание, непредсказуемая, несправедливость, нет, неудачник, обман, обыденность, ожег, окружающих, от боли, отношения, песня, печаль, пламя, повышенная, помутнение, последствия, пошлость, преобладание, преодолима, преступление, пришельцев, проблема, проигрыш, произведение, психика, пыл, разгорается, растёт, резкость, ринг, Санек, света, свирепство, сдержанность, сдерживать, слабость, слабый, слезы, слепая, слона, смех, собака, собаки, сожаление, солдата, солнце, состояние, спор, староста, стипендии нет, стихии, стон, страсть, темноты, тревога, треш, тупость, у него, убивает, убийство, угасла, удар, ужас, умиротворение, уничтожение, фашизм, фильма, характера, цвета, черная, чистая, эмоции, эмоций, юность 1; 490+192+4+150

Рис 2. Оформленная словарная статья Ассоциативного словаря Донбасса

Второй том от Ассоциативного словаря Донбасса включает 41699 словарных статей и строится по принципу «от реакции к стимулу», где заголовочным словом является реакция, представленной той словоформой, которой реагировали участники ассоциативного эксперимента, проводимого с 2018 по 2024 гг. В словаре также фиксируются случаи пересечения реакции в обратном словаре с заголовочным словом из прямого словаря, графически отмечаются полужирным курсивом и специальным знаком: *баня\**. Реакции, которые являются стимулами Русского ассоциативного словаря помечены полужирным курсивом без звездочки, например, *взглянуть*.

Корпус Обратного словаря представлен не только словоформами русского языка, но и иноязычными словами, цифрами, формулами и прочими графическими знаками и символами.

После каждого заголовочного слова расположен знак ← («стрелка»), за которым располагаются стимулы. Расположение стимулов в обратном словаре также зависит от количества реакций участников опроса, однако, если их количество совпадает, то стимулы даются в алфавитном порядке, а сумма стимулов даётся после них.

В конце словарной статьи приводятся количественные показатели для заголовочного слова, разделяемые знаком «плюс» (+): первое число указывает на суммарное число реакции на перечисленные стимулы, второе — общее число стимулов, вызвавших реакцию, советующую заголовочному слову (Рис. 3). Например, словарная статья для реакции *ярость* в обратном словаре будет выглядеть следующим образом: *ярость* \* ← гнев 43; злость 39; злоба 16; безумие 7; агрессивный 3; зло, красный, ненавидеть, огонь 2; бедствовать, внутренняя, злой, коварство, лев, радость, раздражение, сила, табак, угроза, ум, форма, чистый, чувство 1; 130+23. В словарной статье обнаруживается, что реакция *ярость* была представлена в 23 разных стимулах 130 раз.

Таким образом, словарь репрезентует ассоциативно-вербальную сеть, которая отражает организацию языковой способности человека. В дальнейшем планируются работы, которые бы раскрыли форму и содержание этой сети.

## ЛИТЕРАТУРА

1. Караулов Ю. Н. Русский ассоциативный словарь как новый лингвистический источник и инструмент анализа языковой способности // Караулов Ю.Н., Сорокин Ю. А., Тарасов Е. Ф., Уфимцева Н. В., Черкасова Г. А. Русский ассоциативный словарь. Т.1, М.: АСТ-Астрель, 2002. — С.749-782.
2. Леонтьев А. А. Языковое сознание и образ мира // Язык и сознание: парадоксальная рациональность. — М.: Институт языкознания РАН, 1993. — С. 16–21.
3. Тарасов Е.Ф. Межкультурное общение — новая онтология анализа сознания // Этнокультурная специфика языкового сознания / Под ред. Н.В. Уфимцевой. М. : Институт языкознания РАН, 1996. — С.7-22.
4. Тарасов Е. Ф. Языковое сознание — перспективы исследования // Языковое сознание: содержание и функционирование (XIII Международный симпозиум по психолингвистике и теории коммуникации), М., 2000. С. 3–4.

*Поступила в редакцию 28.11.2025 г.*

*E. N. Stankus*

## THE METHODOLOGY OF COMPILING THE ASSOCIATIVE DICTIONARY OF DONBASS

The article describes the main stages of compiling the Associative Dictionary of Donbass, which is a continuation of the publications initiated by the Russian Associative Dictionary. The relevance of the topic is because the published dictionary is the latest source that captures changes in the image of the world of the younger generation of Russian speakers. The work presents the stages of compiling a dictionary: conducting an associative experiment, processing the data obtained, formatting dictionary entries and proofreading them. The dictionary entries included in the first and second volumes are presented in detail, and the principles of organizing associative reactions are described.

*Keywords: stimulus, reaction, associative, mentions, associative survey, questionnaires, dictionary.*

**Станкус Екатерина Николаевна.**  
Донецкий государственный университет,  
Российская Федерация, г. Донецк  
старший преподаватель кафедры русского языка.  
E-mail: [e.n.stankus@mail.ru](mailto:e.n.stankus@mail.ru)

**Stankus Ekaterina Nikolayevna**  
Donetsk State University.  
Russian Federation, Donetsk.  
Senior Lecturer at the Russian Language Departme.  
E-mail: [e.n.stankus@mail.ru](mailto:e.n.stankus@mail.ru)

УДК 372.4  
DOI:

*Е. В. Лавренчук © 2025*

*Е. А. Логвина © 2025*

*Федеральное государственное бюджетное  
образовательное учреждение высшего образования  
«Донецкий государственный университет»  
(Научн. рук. — ст. преподаватель Т. П. Плахтий)*

## **ИГРОВОЕ МОДЕЛИРОВАНИЕ КАК МЕТОД РАЗВИТИЯ ЧИТАТЕЛЬСКОГО ИНТЕРЕСА У МЛАДШИХ ШКОЛЬНИКОВ**

В статье рассматривается специфика игрового моделирования, выраженного в наличии конкретной образовательной цели и ожидаемого результата учебной игровой деятельности младших школьников на уроках литературного чтения в начальной школе. По мнению авторов статьи, игра является эффективным средством формирования читательского интереса учащихся, а уроки-игры помогают углублять знания, формировать коммуникативную активность, повышать самооценку, активизировать мобильность. Игровые педагогические технологии представляют широкий спектр методов и приемов обучения, основанных на использовании различных игровых моделей. Метод игрового моделирования, внедряемый на уроках литературного чтения в начальной школе, способствует развитию читательского интереса и мышления младших школьников.

**Ключевые слова:** игровое моделирование, младший школьник, игровая деятельность, читательский интерес.

Игра как средство обучения детей использовалась с древности. Многогранность игры как феномена изучается различными науками, включая педагогику, психологию, философию и другие. Игры эволюционировали на протяжении всей истории человечества, приобретая различные формы и культурное значение.

В педагогике и психологии проблему игровой деятельности разрабатывали К. Д. Ушинский [19], Л. П. Блонский [3], С. Л. Рубинштейн [13] и др. Различные исследователи и мыслители зарубежья нагромождают одну теорию игры на другую — К. Гросс, Ф. Шиллер, Г. Спенсер, К. Бюлер, З. Фрейд, Ж. Пиаже и др.

В. А. Сухомлинский писал: «Без игры нет и не может быть полноценного умственного развития. Игра — это огромное светлое окно, через которое в духовный мир ребенка вливается живительный поток представлений, понятий об окружающем мире. Игра — это искра, зажигающая огонёк пытливости и любознательности» [17]. Как отмечал Ф. Шиллер, «в игре человек испытывает такое же наслаждение от свободного обнаружения своих способностей, какое художник испытывает во время творчества» [20].

Согласно Л. С. Выготскому, игра — источник развития и создает зону ближайшего развития: «...по существу через игровую деятельность и движется ребенок» [5]. На теоретическом и практическом уровнях большое значение имеет